



**Ambasciata d'Italia  
Algeri**

### **L'AMBASCIATORE D'ITALIA**

- VISTO il D.P.R. 18/1967 "Ordinamento dell'amministrazione degli affari esteri" e successive modificazioni;
- VISTA la legge 7 agosto 1990, n. 241 "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- VISTO il D.P.R. n. 54 del 1° febbraio 2010, recante norme in materia di autonomia gestionale e finanziaria delle rappresentanze diplomatiche e degli uffici consolari di I categoria del Ministero degli affari esteri;
- VISTO il recente D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 (nuovo codice degli appalti) che ha completamente sostituito il D.Lgs. 163/2006, il quale è stato abrogato a decorrere dal 20 aprile 2016;
- CONSIDERATO che l'ANAC è stata investita del compito di garantire la c.d. regolazione flessibile della materia, attraverso linee guida, bandi-tipo, capitolati-tipo, contratti-tipo e altri strumenti di regolazione, comunque denominati;
- VISTE le linee guida n. 4 dell'ANAC contenute nella sua delibera n. 1097 del 26 ottobre 2016 recanti: "Procedure per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione degli elenchi di operatori economici" ed in particolare l'articolo 3 riguardante l'affidamento e l'esecuzione di lavori, servizi e forniture di importo inferiore a 40.000,00 euro;
- VISTO il DM MAECI del 2 novembre 2017, n. 192, entrato in vigore il 4 gennaio 2018 (Regolamento recante le direttive generali per disciplinare le procedure di scelta del contratto e l'esecuzione del contratto da svolgersi all'estero, ai sensi dell'articolo 1, comma 7, del decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50);
- VISTE le Istruzioni Operative Versione 1.0 - Ultimo aggiornamento 4 gennaio 2018, diramate alle Sedi dalla DGAI con il Messaggio n. 1542 del 4 gennaio 2018;
- VISTA la delibera dell'ANAC n. 556 del 31 maggio 2017 che ha aggiornato la determinazione n. 4 del 2011 recante "Linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell'art. 3 della legge 13 agosto 2013, n. 136" alla luce delle novità introdotte con il decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50 e con il decreto legislativo 19 aprile 2017, n. 56 recante "Disposizioni integrative e correttive al decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50";
- CONSIDERATA l'esigenza di dare attuazione ai principi desumibili dall'articolo 31, comma 2, del decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, individuando preventivamente gli elementi essenziali del contratto e i criteri di selezione degli operatori economici e delle offerte;
- VISTO il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario di riferimento e, in particolare, i criteri di programmazione della spesa delineati dalla relazione di cui all'articolo 6, comma 8, del DPR n. 54 del 2010;
- CONSIDERATO che, tenuto conto dell'interesse pubblico sotteso al perseguimento del mandato istituzionale della Sede, si è reso necessario chiedere l'autorizzazione ministeriale (msgg. Sede 1796 e 1853 del 27/11/2018 e del 4/12/2018) per urgenti interventi di messa in sicurezza del tetto dell'immobile denominato "Ex Cancelleria Diplomatica" ora sede della Cancelleria Consolare al piano terra, che presenta gravi problemi di infiltrazione;

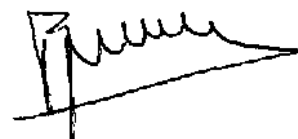
- VISTO il preventivo presentato dalla Società SNC KEDJAR & CIE E.T.B / T.C.E. in data 25 novembre 2018 per un totale di Dinari Algerini 903.811,76, al netto delle imposte indirette, pari a Euro 6.711,81;
- VISTO che la Sede ha richiesto DZD 1.075.535,99 per i lavori di cui sopra e DZD 101.150,00 per il compenso del Direttore Lavori, per un totale di DZD 1.176.685,99
- VISTO il messaggio ministeriale n. 216734 del 5 dicembre 2018 con il quale la Sede viene autorizzata ad effettuare i suddetti lavori straordinari e viene preannunciato il finanziamento di DZD 1.201.302,90 a copertura della spesa per l'intervento in parola e per l'onorario del Direttore dei lavori;
- PRESO ATTO che successivamente al 5 dicembre 2018, a seguito di ulteriori piogge, si è reso necessario procedere alla riparazione di altri 75mq di tetto che presentano delle criticità;
- VISTO l'ulteriore preventivo della Società SNC KEDJAR & CIE E.T.B./T.C.E. del 13/12/2018 comprensivo dell'intervento sulla citata porzione di tetto, per un totale di Dinari Algerini 1.126.511,76, al netto delle imposte indirette, pari a Euro 8.365,60;
- PRESO ATTO che il MAECI ha finanziato un importo superiore rispetto a quello richiesto pari a Dinari Algerini 24.616,91, che occorreranno per integrare le spese per gli ulteriori lavori in discorso;
- RITENUTO opportuno intervenire finanziariamente per coprire la differenza finale di Dinari Algerini attraverso apposita variazione nel bilancio di Sede che corrisponderà a Euro 1.788,103 al cambio di SIBI 2018;
- PRECISATO che, per la tipologia e per il valore stimato del contratto da acquisire, l'articolo 7, comma 2, lettera a) del D.M. n. 192 del 2017, prevede che il contraente sia selezionato mediante affidamento diretto;
- CONSIDERATO che l'importo corrispondente al valore stimato del contratto trova capienza nelle risorse finanziarie all'uopo allocate nel bilancio della Sede;
- CONSIDERATO che, sulla base delle verifiche effettuate a cura del RUP, in relazione alle condizioni del mercato di riferimento e all'oggetto e tipologia delle prestazioni da acquisire, l'importo contrattuale è congruo e il professionista individuato possiede i requisiti previsti per l'affidamento dell'incarico;

#### **D E T E R M I N A**

1. di approvare la proposta contrattuale citata in premessa;
2. che la spesa connessa alla presente procedura sarà imputata al titolo Titolo III.02.01 del bilancio di sede;
3. il RUP, è l'Ambasciatore d'Italia ad Algeri Pasquale Ferrara, che con autonomia decisionale, svolge tutte le attività riferite al suddetto affidamento, ivi comprese quelle in materia di trasparenza e di prevenzione della corruzione e di protezione dei dati personali, in conformità con la vigente normativa, individuando le modalità appropriate per il perseguimento delle esigenze pubbliche sottese all'appalto di cui trattasi.

Algeri, 13 dicembre 2018

L'AMBASCIATORE D'ITALIA  
R.U.P.  
(Pasquale Ferrara)





*Ambasciata d'Italia  
Algeri*

**CONTRATTO**

Oggetto: Affidamento diretto per lavori urgenti di messa in sicurezza del tetto dell'immobile sede dell'Ex Cancelleria Diplomatica sito nel compound dell'Ambasciata d'Italia ad Algeri – CIG N. Z172622F9E

L'Ambasciata d'Italia in Algeri, di seguito denominata "Committente", con il presente atto che ha valore di contratto tra le parti, dà incarico alla Società SNC KEDJAR & CIE TB TCE, con sede sociale in Abila Ali 7, lot. N. 15 Verte Rive Bordj El Kiffan, Alger, numero di codice fiscale : 00000601835469, di seguito denominato "Contraente", di svolgere le prestazioni di seguito indicate.

Art. 1 – Oggetto

1.1 Il Contraente svolgerà le prestazioni indicate nell'Allegato 1.

1.2 Tutte le misure e le quantità dei lavori riportate o indicate nel contratto o nell'Allegato 1, sono da intendersi puramente indicative e non influenzano il prezzo globale del lavoro che è indicato come forfettario.

Art. 2 – Prezzo

2.1 Il prezzo è di Dinari Algerini 1.126.511,76 (unmilione centoventiseimilacinquecentoundici/76), al netto delle imposte indirette, e sarà pagato secondo le condizioni e i termini indicati nel presente contratto.

2.2 Il prezzo indicato nel presente articolo è fisso, non soggetto a revisione ed è il corrispettivo globale dovuto per tutte le attività necessarie alla corretta e regolare esecuzione delle prestazioni.

2.3 Il Contraente non può esigere dal Committente, per le prestazioni oggetto del presente contratto, pagamenti superiori al corrispettivo indicato nel presente articolo. Con il pagamento del suddetto corrispettivo, il Contraente sarà soddisfatto di ogni sua pretesa.

Art. 3 – Durata

3.1 Il presente contratto diverrà efficace quando il Contraente avrà fatto pervenire l'accettazione dell'incarico all'indirizzo del Committente.

3.2 Le prestazioni devono essere completate entro il 10 gennaio 2019, senza pregiudizio delle specifiche previsioni contenute nell'Allegato 1.

3.3 L'incarico scade nel termine sopra indicato, senza necessità di disdetta da parte del Committente. Non sono ammessi rinnovi o proroghe impliciti o automatici.

Art. 4 - Modalità di esecuzione

4.1 Il contratto non può essere ceduto a terzi ed è vietato il subappalto.

4.2 Il Contraente si obbliga ad effettuare direttamente la prestazione contrattuale nel rispetto di tutte le clausole e condizioni qui contenute, nessuna esclusa od eccettuata, nonché delle indicazioni impartite dal Committente.

4.4 La violazione delle disposizioni del presente articolo da parte del Contraente è considerata grave inadempimento ed è giusta causa di risoluzione contrattuale.

#### Art. 5 - Termini e modalità di pagamento

5.1 Il Contraente indica un conto corrente bancario su cui il Committente effettuerà i pagamenti. Il Committente non effettuerà pagamenti con modalità diverse dal bonifico sul suddetto conto corrente.

5.2 Nelle fatture dovrà essere indicato il seguente codice: "CIG Z172622F9E".

5.3 Il pagamento dell'importo avverrà, entro 30 giorni dalla data di ricevimento della fattura, accertata la regolare esecuzione, e comunque successivamente al verbale di collaudo e accettazione.

#### Art. 6 - Punti di contatto

6.1 Il responsabile unico del procedimento è l'Ambasciatore d'Italia ad Algeri, Pasquale Ferrara.

6.2 Il direttore dei lavori è l'Arch. Danilo Raccuja – Vial dei Branciforti.

#### Art. 7 – Requisiti

7.1 Il Contraente deve presentare al Committente l'Allegato 2 compilato in ogni sua parte, attestante l'assenza di motivi di esclusione e il possesso dei criteri di selezione eventualmente indicati nell'Allegato.

7.1 Il Contraente autorizza il Committente a svolgere le verifiche presso le autorità locali competenti sulla veridicità delle dichiarazioni rese sul possesso dei requisiti.

7.3 La perdita dei requisiti dichiarati per la selezione o l'accertamento successivo del mancato possesso degli stessi comporta la risoluzione del contratto e l'applicazione di una penale pari al cinque per cento dell'importo contrattuale, fatto salvo il risarcimento del maggior danno.

#### Art. 8 – Penali

8.1 Qualsiasi ritardo del Contraente nell'esecuzione della prestazione oltre i tempi stabiliti dal presente contratto comporta, salvo cause di forza maggiore a lui non imputabili, l'applicazione di una penale pari allo 0,5 per mille dell'importo netto contrattuale per ogni giorno di ritardo.

8.2 Se il Contraente non ottempera, nell'espletamento dell'incarico, ai termini e alle prescrizioni contenute nel presente contratto, il Committente contesterà per iscritto l'inadempimento, impartendo, se possibile, le indicazioni necessarie per l'osservanza delle disposizioni disattese, assegnando un congruo tempo per presentare eventuali controdeduzioni. In mancanza di spiegazioni idonee, il Contraente dovrà provvedere alle indicazioni impartite e, se non vi ottempererà nei termini indicati, sarà applicata la penale prevista nel paragrafo 8.1.

8.3 La richiesta o il pagamento della penale non esonerano in nessun caso il Contraente dall'adempimento della prestazione contrattualmente prevista.

8.4 Se l'importo delle penali determinato in base al presente articolo raggiunge il dieci per cento dell'importo netto contrattuale o in ogni altro caso in cui, nel corso dell'esecuzione, emergono inadempimenti del Contraente tali da provocare un danno apprezzabile al Committente, il Committente può risolvere il contratto per grave inadempimento del Contraente e si riserva il diritto di agire per il risarcimento del danno. Il Contraente rimborsa inoltre al Committente l'eventuale maggiore spesa sostenuta dal Committente per far eseguire ad altri la prestazione.

#### Art. 9 – Risoluzione e Recesso

9.1 Il Committente può risolvere il contratto durante il periodo di validità dello stesso se:

- a) il contratto subisce una modifica sostanziale che avrebbe richiesto una nuova procedura di appalto ai sensi dell'articolo 72 della direttiva 2014/24/UE;
- b) il Contraente si trova in uno dei motivi di esclusione indicati dall'articolo 57 della direttiva 2014/24/UE;
- c) l'appalto non avrebbe dovuto essere aggiudicato al Contraente in considerazione di una grave violazione degli obblighi derivanti dai trattati europei e della direttiva 2014/24/UE;

d) si verifica uno dei casi di risoluzione per grave inadempimento del Contraente espressamente previsti dalla presente lettera di incarico o altra ipotesi di grave inadempimento del Contraente prevista dalla legge applicabile al presente contratto.

9.2 Il Committente può recedere dal contratto anche se è stata iniziata l'esecuzione della prestazione, dandone comunicazione scritta al Contraente con almeno sette giorni di anticipo. In tale caso, il Committente rimborsa al Contraente il corrispettivo delle prestazioni correttamente eseguite e acquisite dal Committente, nonché le spese ragionevolmente già sostenute in vista dello svolgimento delle prestazioni non ancora eseguite.

#### Art. 10 – Protezione dei dati personali e responsabilità

10.1 Il Contraente assume ogni responsabilità per casi di infortuni e per danni arrecati al Committente in dipendenza di manchevolezze o di trascuratezze commesse durante l'esecuzione della prestazione. Il Contraente si impegna a garantire la confidenzialità delle informazioni eventualmente acquisite in dipendenza del presente contratto.

10.2 Il Committente garantisce la protezione dei dati personali forniti dal Contraente ai sensi della normativa italiana in materia di protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, di cui si fornisce un'informativa all'allegato 3.

10.3 Con la sottoscrizione dell'informativa l'Operatore economico presta il consenso al trattamento dei predetti dati personali da parte del Committente, ivi incluse le verifiche previste nel paragrafo 7.2.

10.4 Il Contraente ed il Committente sono responsabili delle violazioni loro imputabili degli obblighi imposti dalla normativa italiana in materia di protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali.

10.5 Le obbligazioni assunte dal Contraente con l'accettazione del presente contratto non configurano in alcun modo un rapporto di lavoro o di impiego a qualsiasi titolo tra il Committente e il personale utilizzato dal Contraente, né danno luogo a qualsiasi pretesa nei confronti del Committente al di fuori di quanto qui espressamente indicato. Tale personale potrà svolgere esclusivamente le attività previste nel presente documento, non potendosi in alcun modo ritenere autorizzata alcuna altra attività. Il Contraente si obbliga a rendere edotto della presente clausola il personale a qualsiasi titolo impiegato.

#### Art. 11 – Garanzia

Dovuta alla natura parziale degli interventi di protezione del solaio lastrico a cui mancano ancora 2 fasi di finitura, il Contraente fornirà, attraverso apposita dichiarazione, una garanzia di cinque anni per i lavori che eseguirà a regola d'arte.

#### Art. 12 – Fine lavori e collaudo

Al termine dei lavori, il Committente dovrà rilasciare un'apposita lettera di fine lavori affinché si possa procedere al loro collaudo.

Il collaudo sarà effettuato dal Direttore dei Lavori che, in caso di esito positivo, proporrà al Committente, nella sua veste di consulente, l'accettazione della prestazione sottoposta a collaudo.

#### Art. 13 – Disposizioni finali

13.1 L'Ambasciata, nel caso di mutamenti da parte del Contraente delle condizioni del presente accordo, potrà revocare l'incarico immediatamente, interrompendo anticipatamente il contratto, attraverso una comunicazione scritta con 3 (tre) giorni di preavviso e senza che ciò produca a favore della Società alcun diritto a risarcimento danni.

13.2 Nessuna clausola qui contenuta può essere interpretata come una rinuncia esplicita o implicita alle immunità riconosciute al Committente dal diritto internazionale.

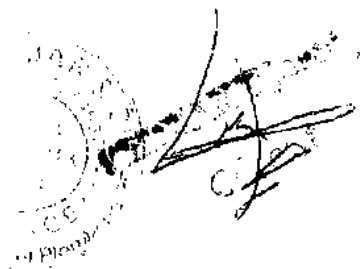
13.3 Le controversie tra l'Ambasciata e la Società insorte durante l'esecuzione del servizio, saranno ammesse, al fine di dirimere il contenzioso, a procedura di accordo bonario. Ove non si proceda all'accordo bonario, le relative controversie e, in ogni caso, ogni e qualsiasi controversia riguardante l'interpretazione, esecuzione e risoluzione del contratto, saranno deferite al competente Tribunale della Repubblica dell'Algeria in Algeri.

13.4 Il presente contratto contiene la manifestazione integrale delle obbligazioni del Committente e del Contraente e potrà essere modificato unicamente con altro contratto avente la medesima forma, restando esclusa qualsiasi altra modalità di modifica delle obbligazioni delle parti.

13.5 In caso di divergenza tra i testi in lingua italiana e in lingua francese, farà fede la versione italiana.

Algeri, 14 dicembre 2018

Il Contraente	Il Committente



A handwritten signature in black ink is written over a circular stamp. The stamp contains some illegible text, possibly a company name or registration number.

L'AMBA CIADURO ITALIA  
Pasquale Ferrara



A handwritten signature in black ink, corresponding to the name Pasquale Ferrara mentioned in the text above.



AMBASCIATA D'ITALIA  
ALGERI

Allegato 1

**PRESTAZIONE DA SVOLGERE  
(Specifiche tecniche)**

Oggetto: Affidamento diretto per lavori urgenti di messa in sicurezza del tetto dell'immobile sede dell'Ex Cancelleria Diplomatica sito nel compound dell'Ambasciata d'Italia ad Algeri – CIG N. Z172622F9E

I lavori di cui all'oggetto riguarderanno l'immobile sede dell'Ex Cancelleria Diplomatica e consisteranno :

- 1) Rimozione dei vecchi manti impermeabili, compreso lo smaltimento.
- 2) Rimozione dei vecchi risvolti impermeabili.
- 3) Fornitura/posa di un rivestimento di applicazione a freddo.
- 4) Fornitura/posa per vapore di una membrana impermeabile.
- 5) Fornitura/posa di risvolti impermeabili.
- 6) Stima di tutti gli interventi, difficili da valutare, per garantire un'impermeabilizzazione perfetta.

Nota: il Contraente si impegna a utilizzare i materiali indicati nell'Allegato 4 al presente Contratto.

Vista l'urgenza degli interventi dei lavori in questione, essi dovranno essere eseguiti secondo il seguente cronoprogramma:

- Sabato 15 dicembre 2018 consegna del lavoro da parte dell'Ambasciata, che avverrà con apposito "verbale di consegna dei lavori" redatto dal Direttore dei Lavori.
- Giovedì 10 gennaio 2019, termine ultimo per consegna dei lavori da parte del Contraente, che avverrà attraverso un "verbale di consegna per fine lavori".
- Domenica 13 gennaio 2019 visita di accertamento di regolare esecuzione e, in caso positivo, emissione del relativo certificato da parte del Direttore dei Lavori.

Il Contraente, dichiara e garantisce che tutte le risorse impiegate nello svolgimento delle attività definite dal presente contratto sono dotate di idonea copertura assicurativa per danni riportati nell'esecuzione delle prestazioni in tutti i luoghi in cui si svolgerà la stessa.

La polizza dovrà coprire tutto l'ambito dell'attività dell'impresa, compresi i rischi connessi con l'utilizzo di macchinari e dovrà includere la responsabilità civile verso terzi, che comprende:

Danni a persone: danni fisici, quali lesioni e infortuni vari;

Danni a cose: danneggiamenti o distruzione di cose di proprietà di terzi, cioè tutti i soggetti che partecipano a diverso titolo allo svolgimento dell'attività produttiva.

Il Contraente si impegna a mantenere, durante tutto l'iter dei lavori, un costante raccordo con l'Ambasciata collaborando al pieno raggiungimento degli obiettivi prefissi dal contratto.

Il Contraente dichiara e garantisce di applicare, nei confronti dei propri dipendenti, la normativa locale in materia di sicurezza nei luoghi di lavoro, attraverso anche l'adozione, nell'esecuzione di tutti i lavori, dei procedimenti e delle cautele necessarie per garantire la vita e l'incolumità degli operai, delle persone addette ai lavori stessi e dei terzi.

---

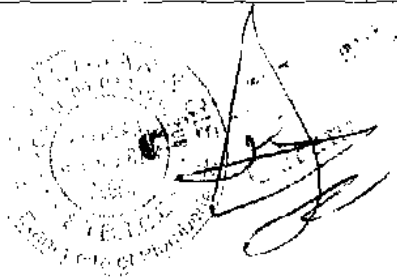
Il Contraente si obbliga a mantenere pulite le aree interessate dalla realizzazione delle opere, incluso il trasporto e i mezzi d'opera per le operazioni di scarico, carico e smaltimento.

Il Contraente solleva il Committente da qualsiasi responsabilità derivante da eventuali danni causati da imperizia, imprudenza o negligenza nell'attività di installazione ed esercizio del sistema realizzato, ivi inclusi quelli ai sistemi ed impianti preesistenti quali: impianto elettrico, canalizzazioni, linee telefoniche, nonché persone.

Il Contraente si impegna ad attuare per la parte di propria competenza tutte le prescrizioni contenute nel Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (D.U.V.R.I.) redatto in occasione dei recenti interventi sul tetto dell'immobile denominato "Teatro" che fa parte integrante del presente Allegato 1), e che viene applicato anche per gli interventi urgenti di messa in sicurezza del tetto essendo gli interventi gli stessi di quelli effettuati sul tetto del "Teatro".

Algeri, 14 dicembre 2018

Il Contraente	Il Committente



LAMBA CIARDI D'ITALIA  
Pasquale Ferrara

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Pasquale Ferrara", is written below the typed name.



## DOCUMENTO UNICO DEI REQUISITI

Tutte le informazioni richieste devono essere inserite dall'operatore economico, salvo dove espressamente indicato

**PARTE I  
INFORMAZIONI SU PROCEDURA DI APPALTO E COMMITTENTE**

<b>Identità del Committente</b>	<b>Risposta:</b>
Nome:	<i>AMBASCIATA D'ITALIA AD ALGERI</i>
Titolo o breve descrizione dell'appalto:	<i>Affidamento diretto per lavori urgenti di messa in sicurezza del tetto dell'immobile sede dell'Ex Cancelleria Diplomatica sito nel compound dell'Ambasciata d'Italia ad Algeri</i>
CIG	<i>N. Z172622F9E</i>

**PARTE II: INFORMAZIONI SULL'OPERATORE ECONOMICO**

<b>A. Dati identificativi dell'operatore economico</b>	<b>Risposta:</b>
Denominazione:	<i>SNC KEDJAR 6 CIE TB TCE</i>
Numero di identificazione nazionale, se previsto (codice fiscale, partita IVA, registrazione...)	<i>N. REGISTRO COMMERCIO: 16/00 0183546 B 00 N. CODICE FISCALE : 000006018354691</i>
Indirizzo postale:	<i>ABILA Ali 7, lot N. 15 Verte Rive Bordj El Kiffan Alger</i>
Persone di contatto: Telefono: PEC o e-mail: (sito web) (ove esistente):	<i>Djamel Kedjar – Gerant de l'entrepris 0770-241759 ; 0550-510120 snc-kedjar@hotmail.fr</i>

<b>B. Eventuali rappresentanti dell'operatore economico:</b>	<b>Risposta:</b>
Nome completo	
Data e luogo di nascita	
Posizione/Titolo ad agire:	
Indirizzo postale:	
Telefono:	
E-mail:	
Se necessario, fornire precisazioni sulla rappresentanza (forma, portata, scopo):	

## PARTE III: MOTIVI DI ESCLUSIONE

### **A: Motivi legati a condanne penali**

Sono esclusi dalla partecipazione alla selezione coloro che sono stati condannati, con sentenza penale definitiva, in Italia o nel Paese dove si svolge l'appalto, per uno o più dei seguenti motivi: (1) partecipazione a un'organizzazione criminale; (2) corruzione; (3) frode; (4) reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche; (5) riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento al terrorismo; (6) lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani; (7) ogni altro delitto da cui derivi l'incapacità di contrattare con la pubblica amministrazione. Le situazioni rilevanti per l'esclusione sono quelle previste dal diritto italiano, nonché:

- negli Stati membri dell'Unione Europea, le situazioni indicate nella normativa interna che ha recepito l'articolo 57 della direttiva 2014/24/UE;
- nei Stati non appartenenti all'Unione Europea, le situazioni equivalenti previste dalla normativa penale locale.

L'operatore economico o un membro dei suoi organi di direzione o di vigilanza o chiunque abbia nell'operatore economico poteri di rappresentanza, di decisione o di controllo non sono stati condannati per uno dei motivi indicati sopra con sentenza definitiva pronunciata non più di cinque anni fa o in seguito alla quale sia ancora applicabile un periodo di esclusione stabilito nella sentenza.

### **B: Motivi legati al pagamento di imposte o contributi previdenziali**

L'operatore economico ha soddisfatto tutti gli obblighi relativi al pagamento di imposte, tasse o contributi previdenziali, nel Paese dove è stabilito, in Italia e nel Paese dove si svolge l'appalto.

### **C: Motivi legati a insolvenza, conflitto di interessi o illeciti professionali**

1) L'operatore economico non ha violato, per quanto di sua conoscenza, obblighi in materia di salute e sicurezza sul lavoro, di diritto ambientale, sociale e del lavoro.

2) L'operatore economico non si trova in alcuna delle seguenti situazioni e non è sottoposto a un procedimento per l'accertamento di una delle seguenti situazioni:

a) fallimento, procedura di insolvenza, liquidazione, concordato preventivo con i creditori, amministrazione controllata o altra situazione analoga?

b) ha cessato le sue attività

3) L'operatore economico non si è reso colpevole di gravi illeciti professionali

4) L'operatore economico non ha sottoscritto accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza

5) L'operatore economico non è a conoscenza di alcun conflitto di interessi legato alla sua partecipazione alla procedura di appalto

6) L'operatore economico o un'impresa a lui collegata non hanno fornito consulenza al Committente né hanno altrimenti partecipato alla preparazione della procedura d'aggiudicazione.

7) L'operatore economico non ha già avuto esperienza di cessazione anticipata di un precedente appalto pubblico né gli sono già stati imposti risarcimenti danni o altre sanzioni in relazione a un precedente appalto pubblico

8) L'operatore economico conferma di:

a) non essersi reso gravemente colpevole di false dichiarazioni nel fornire le informazioni richieste per verificare l'assenza di motivi di esclusione o il rispetto dei criteri di selezione,

b) non avere occultato tali informazioni,

c) essere stato in grado di trasmettere senza indugio i documenti complementari richiesti da un Committente.

d) non aver tentato di influenzare indebitamente il procedimento decisionale di un Committente, non aver tentato di ottenere informazioni confidenziali che possono conferirgli vantaggi indebiti nella procedura di appalto, non aver fornito informazioni fuorvianti che possono avere un'influenza notevole sulle decisioni riguardanti la procedura d'appalto.

**D: Motivi di esclusione previsti dalla legislazione italiana e situazioni equivalenti previste dall'ordinamento del Paese dove si svolge l'appalto**

L'operatore economico non si trova in alcuna delle seguenti situazioni:

- 1) sussistono a suo carico cause di decadenza, di sospensione o di divieto previste dalla legislazione antimafia
- 2) è soggetto a infiltrazioni della criminalità organizzata
- 3) è stato soggetto all'interdizione dell'esercizio dell'attività o ad altra sanzione che comporta il divieto di contrarre con la pubblica amministrazione
- 4) è iscritto nel casellario informatico tenuto dall'Autorità nazionale anticorruzione per aver presentato false dichiarazioni o falsa documentazione ai fini del rilascio dell'attestazione di qualificazione, per il periodo durante il quale perdura l'iscrizione;
- 5) ha violato il divieto di intestazione fiduciaria
- 6) rispetta le norme sul diritto al lavoro dei disabili
- 7) se è stato vittima dei reati di concussione e di estorsione commessi dalla criminalità organizzata o da chi intendeva agevolare l'attività della criminalità organizzata e non ricorre un caso di necessità o di legittima difesa, ha denunciato i fatti all'autorità giudiziaria
- 8) si trova rispetto ad un altro partecipante alla medesima procedura di affidamento, in una situazione di controllo o in una qualsiasi relazione, anche di fatto, se la situazione di controllo o la relazione comporti che le offerte sono imputabili ad un unico centro decisionale
- 9) ha concluso contratti di lavoro subordinato o autonomo e, comunque, ha attribuito incarichi ad ex dipendenti del Committente che hanno cessato il loro rapporto di lavoro da meno di tre anni e che negli ultimi tre anni di servizio hanno esercitato poteri autoritativi o negoziali per conto del Committente nei confronti del medesimo operatore economico (*pantouflage* o *revolving door*)

**PARTE IV: CRITERI DI SELEZIONE**

L'operatore economico soddisfa tutti i criteri di selezione richiesti nella documentazione attinente alla selezione

**Parte V: DICHIARAZIONI FINALI**

Il sottoscritto/I sottoscritti dichiara/dichiarano formalmente che le informazioni riportate nelle parti da II a IV sono veritiere e corrette e che il sottoscritto/i sottoscritti è/sono consapevole/consapevoli delle conseguenze, anche di natura penale, di una grave falsa dichiarazione, previste dall'ordinamento italiano e dall'ordinamento locale.

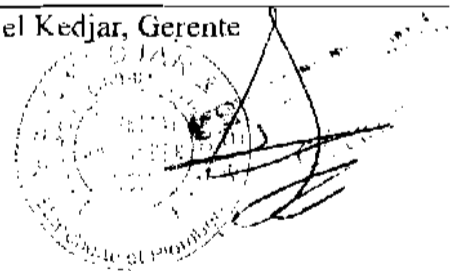
Il sottoscritto/I sottoscritti con la presente attesta/no l'assenza dei motivi di esclusione previsti nella Parte III ed il possesso dei requisiti di cui alla Parte IV.

Il sottoscritto/I sottoscritti autorizza/autorizzano formalmente il Committente, di cui alla parte I, ad a svolgere le verifiche presso le autorità locali competenti sulla veridicità delle dichiarazioni rese sui requisiti.

Il sottoscritto accetta senza riserve o eccezioni le disposizioni e le condizioni contenute nella lettera d'incarico e nell'Allegato 1 della medesima lettera, che è parte integrante della stessa.

Algeri, 14 dicembre 2018

Djamel Kedjar, Gerente



**INFORMATIVA SULLA PROTEZIONE DELLE PERSONE FISICHE  
CON RIGUARDO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**  
*Regolamento (UE) 2016/679, art. 13*

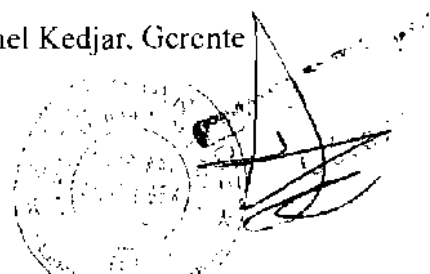
Il trattamento dei dati personali è improntato ai principi di liceità, correttezza e trasparenza a tutela dei diritti e delle libertà fondamentali delle persone fisiche. A tal fine, si forniscono le seguenti informazioni:

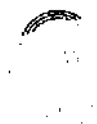
1. Il titolare del trattamento è il Ministero degli affari esteri e della cooperazione internazionale (MAECI) della Repubblica italiana, che, nel caso specifico, opera per il tramite dell'Ambasciata d'Italia in Algeri, Rue Mohamed Ouidir Amellal, El Biar 16030, [amb.algeri@cert.esteri.it](mailto:amb.algeri@cert.esteri.it), tel.: 0021321922330.
2. Il MAECI dispone di un responsabile della protezione dei dati personali che, in caso di quesiti o reclami, può essere contattato ai seguenti recapiti (Ministero degli affari esteri e della cooperazione internazionale, Piazzale della Farnesina 1, 00135 ROMA, tel. 0039 06 36911 (centralino), e-mail: [rpd@esteri.it](mailto:rpd@esteri.it); pec: [rpd@cert.esteri.it](mailto:rpd@cert.esteri.it)).
3. I dati personali chiesti sono necessari per la selezione dell'operatore economico a cui sarà affidata la prestazione oggetto dell'appalto.
4. Il conferimento dei dati è un obbligo previsto dalla normativa italiana e l'eventuale rifiuto a fornire i dati chiesti comporta l'esclusione dalla procedura di selezione o dall'affidamento.
5. Il trattamento sarà effettuato in modalità manuale o informatizzata da personale appositamente incaricato.
6. I dati saranno comunicati agli organi di controllo interni ed esterni del MAECI. Con la firma della presente informativa, l'interessato dà il suo consenso alla comunicazione dei predetti dati anche alle competenti autorità locali per la loro verifica e alla pubblicazione degli elementi essenziali del contratto stipulato nel sito internet del committente conformemente alla normativa italiana sulla trasparenza dei contratti pubblici.
7. I dati sono conservati per un periodo massimo di 5 anni a decorrere dal momento in cui ha termine il rapporto contrattuale per completamento dell'esecuzione o per altra ragione, ivi inclusa la risoluzione per inadempimento. Questo termine è sospeso in caso di avvio di un procedimento giudiziario.
8. L'interessato può chiedere l'accesso ai propri dati personali e la loro rettifica. In questi casi, l'interessato dovrà presentare apposita richiesta ai recapiti indicati al punto 1, informando per conoscenza il responsabile della protezione dei dati del MAECI ai recapiti indicati al punto 2.
9. Se ritiene che i suoi diritti siano stati violati, l'interessato può presentare un reclamo al responsabile della protezione dei dati del MAECI. In alternativa, può rivolgersi al Garante per la protezione dei dati personali (Piazza di Monte Citorio 121, 00186 Roma, tel. 0039 06 696771 (centralino), e-mail: [garante@gpdp.it](mailto:garante@gpdp.it), pec: [protocollo@pec.gpdp.it](mailto:protocollo@pec.gpdp.it)) o all'autorità giudiziaria.

Algeri, 14 dicembre 2018

Firma dell'interessato per presa visione e accettazione

Djamel Kedjar, Gerente



**SOPREMA**BOITE POSTALE 40127 - 67025 STRASBOURG CEDEX FRANCE  
TEL. 03 88 77 81 00 FAX 03 88 75 64 01 <http://www.soprema.fr>**FICHE TECHNIQUE**

N° DT-10/065\_FR annule et remplace 06/322 F

ALL. 4)

**AQUADERE****Présentation**

**AQUADERE** est un Enduit d'Imprégnation à Froid en phase aqueuse, prêt à l'emploi et applicable à froid.

**Caractéristiques**

	PROPRIÉTÉS
Etat physique	Liquide brun foncé
Matières solides (valeur indicative)	42 %
Masse volumique à 20 °C (valeur indicative)	1005 kg/m <sup>3</sup>
Point d'éclair (ASTM D 56)	Ininflammable
pH	Environ 10

**Conditionnement**

Bidons de 5 et 25 litres.

La consommation est en fonction du type d'emploi et de la nature du support. Sur support rugueux et absorbant (par exemple béton ou bois) un bidon de 5 litres permet de couvrir environ 20 m<sup>2</sup>, un bidon de 25 litres permet de couvrir environ 100 m<sup>2</sup>. Sur support lisse et non absorbant, la consommation est sensiblement inférieure.

Le stockage du produit est stable pendant une période de stockage jusqu'à 12 mois environ, en emballage d'origine bien fermé, à une température positive et protégé du soleil.

**AQUADERE** est néanmoins dotée d'un caractère antigel, ce qui lui confère la capacité d'être stockée pendant quelques jours à la température de 0 °C.

**Emploi**

**AQUADERE** est un enduit d'imprégnation à froid de supports en béton, métal dégraissé ou à base de bois, permettant d'assurer la bonne adhérence des matériaux d'étanchéité à base de bitume appliqués à chaud, conformément aux prescriptions des **DTU 43**.

Soprema se réserve en fonction de l'évolution des connaissances et des techniques, de modifier sans préavis la composition et les conditions d'utilisation de ses matériaux donc subéquemment leur prix. En conséquence toute commande ne sera acceptée qu'aux conditions et aux spécifications techniques en vigueur au jour de la réception de celle-ci.

SOPREMA S.A. - 67025 STRASBOURG CEDEX FRANCE

## Mise en œuvre

Avant emploi, bien homogénéiser le produit en remuant le produit dans son bidon. Les outils utilisés doivent être propres, notamment non souillés de solvants car susceptibles de rompre l'émulsion.

Le produit peut être mis en œuvre à la brosse, au rouleau ou par pulvérisation, sur support sec, propre et débarrassé de toutes parties non adhérentes : bétons, bois, revêtements bitumineux, asphalte, etc. dans le cas de support métallique (coatière par exemple), il est nécessaire qu'il soit préalablement dégraissé. Laisser sécher complètement avant application du revêtement d'étanchéité.

### **Nettoyage des outils :**

Produit frais : eau.

Produit sec : solvant pétroliers (par exemple White Spirit, Xylène).

Température d'application : > 5°C.

## Indications particulières

### Hygiène, santé et environnement :

- Bien refermer les emballages après chaque utilisation.
- Produit ininflammable.
- Ne pas avaler.
- Ne pas jeter les résidus à l'égout.

Pour toute information complémentaire, se référer à la Fiche de Données de Sécurité.

### Contrôle de la qualité :

**SOPREMA** attache depuis toujours une importance primordiale à la qualité de ses produits. C'est pourquoi, nous appliquons un système d'assurance de la qualité suivant **ISO 9001, certifié BSI**.





www.etanchal.com



## FICHE TECHNIQUE

➤ Fiche technique Etanchal.

### ETALGUM 180P Granulé

#### PRÉSENTATION

- ETALGUM 180P Granulé est une membrane à base de liant bitumineux modifié aux S.B.S, armé d'un non tissé de polyester auto-protégée par un film thermofusible. La bande de recouvrement ayant une largeur minimale de 80 mm.

#### UTILISATION

- Couche de finition des systèmes d'étanchéité pour toitures et terrasses inaccessible.

#### MISE EN ŒUVRE

- Adhésion au chalumeau.

#### CARACTERISTIQUE

caractéristiques	unité	résultats	Méthodes d'essai
T.B.A	°C	2 ± 115	ASTM D-36
Pénétrabilité à 25°C	10 mm	5 ± 35	ASTM D-5
Souplesse à basse température	°C	-15 à -20	ASTM D-5147
Force de traction			ASTM D-S147
- Longitudinale	N/5cm	650	
- transversale	N/5cm	400	
Elongation à la rupture			ASTM D-5147
- Longitudinale	%	30	
- Transversale	%	40	
- Longueur	m	(8 - 10)	
Épaisseur	mm	(2.5 - 4)	
- poids	Kg	(30 - 45)	

#### STOCKAGE

- Rouleaux à stocker décapot.

#### COMPOSITION (à titre indicatif)

Armature (g/m <sup>2</sup> )	Non tissé de polyester
Liants (g/m <sup>2</sup> )	Elastomère SBS
Élément ardoise (g/m <sup>2</sup> )	Paillettes d'ardoise colorés
Film thermofusible	Film thermofusible

Adresse : Zone des activités de Belacel, BP 492, RELIZANE 48000, ALGERIE

Tel : + 213 30 11 71 046 et 69 11 71 ; FAX : + 213 11 71 046 67 ; [www.etanchal.com](http://www.etanchal.com)